



HAMBOORG.CITY

ناملآ رد نایجراخ یارب ناگیار مرفتلپ

- ✓ امش نابز هب 24/7 رای تسد
- ✓ اهتله م یروآدای

- ✓ یمسر دانسا رنکسا
- ✓ هنیزه کمک یاهب اسحنی شام

دوب دهاوخ ناگیار هشیمه و تسرا — hamboorg.city

Mietvertrag — ناملآ رد هراجا دادرارق

و دینک هجوت یتاکن هب، دشاب یدراوم هب لماش. یناملآ هراجا دادرارق ندناوخ هون دینک تظفاحم هنوگچ ار دوخ.

Deutsche Begriffe: Mietvertrag | Kaution | Nebenkosten | Kaltmiete | Warmmiete | Mietpreisbremse | Mietspiegel | Eigenbedarf | Staffelmiete | Schönheitsreparaturen

Mietvertrag — نام تراپآ یاهراجا دادرارق

تدشه ب ار رجاتسم ناملآ نوناق. تسرا روآمزلما اضما هطحل زا (**Mietvertrag**) یاهراجا دادرارق دینادب اضما زا لبق ار دوخ قوقح تسرا هتسایش — (BGB یدعب و §535) دنکیم تیامح.

یساسا میهافم

حالتصا	ینعم
Kaltmiete	(هراجا طقف) "درس" یهراجا
Warmmiete	(اهه نیزه + هراجا) "مرگ" یهراجا
Nebenkosten	(تفاظن، هلابز، بآ) یفاضا یاهه نیزه
Kaution	(3x Kaltmiete) رثکادح) تنامض

دشاب دادرارق رد دیاب یزیچ هب

غل ب م Kaltmiete Nebenkosten نام تراپآ یناشن رجاتسم و کللام تاعالطا
خسف طیارش عورش خیرات تنامض

هراجا تمیق لرتنک — Mietpreisbremse

زاشیب دناوتیمن دیدج یهراجا یارب هراجا، (گرزب یاهرهش رثکا) گنت رازاب اب یقطانم رد **۲۰۲۹ ربم اسد ۳۱** ات نوناق طسوت لرتنک نی. دنک زواجت **Mietspiegel ۱۰٪** و دینک هسیاقم Mietspiegel اب — دسرب رظن هب دح زاشیب هراجا رگا، تسرا هدش دیدم ت دیه اوخب شهاک دیناوتیم (Rüge).

امش قوقح و اهرادشه

□ **Kaution:** تایئج. دیزادرپب **طسوق ۳** رد دیراد قوقح امش — "دورو زالبقت نامض" □ اب ییاهدنن BGH، قبط — (Schönheitsreparaturen) تاریمعت یارب تبات یاهتلهم یگاناخ تاناویح" □. دینکیمن ریمعت، یداع شیسرف اب؛ دن تسه **لطاب** تبات یاهتلهم تاناویح، دن تسه زاجم هشیمه کچوک تاناویح؛ تسرا لطاب تاناویح لமாக عنم — "عونم نودب دناوتیمن کللام" □. (درک در لیلد نودب ناونویمن هک) دنراد تیاضر هب زاین گرزب ی. **Mieterverein / Mieterschutzbund**: ینابیتشپ، دوش دراو یلبقعالطا

هراجا عاون

- **Staffelmiete** — یدعب یاهلاس رد هدشنییعت شیب زایهش یازفا
- **Indexmiete** — مروت اب طبترم هراجا (GUS/Destatis صخاش)

(§۵۷۳c BGB) دادراق خسف

- (هام ۳ زا سپ نایاپ → هام ۳ مایراک زورات) **هام ۳** هشیمه: **رجاتسم**
- (۵ ات هام ۳): (یصخش زاین — Eigenbedarf الثم) لیلد اب طقف و رتشیب تدم: **کللام** لاس ۸ زا سپ **هام ۹**، لاس ۵ زا سپ **هام ۶**، هراجا لاس یبتک هشیمه خسف

مانتبت و اهتخادرپ

دینکی سررب ار اهتیی و ژارتم — دینکیم تفایرد اهه نیزه باسحتروص لاس رد راب کی دیراد تقو مانتبت یارب هتفه ۲ آبیرقت، دورو زا سپ. **Nebenkosten:** تایئج یه نیزه نیچمه. دیراد کللام زا **Wohnungsgeberbestätigung** هب زاین (Anmeldung); دینکن شومارف ار (نام تراپ آیزا هب) **Rundfunkbeitrag**. دینکی سررب ار **Wohngeld** نکسم کمک — دور رتارف امش ییاناوت زا هراجا رگا